





Septiembre 2003

No corro, conduzco de forma deportiva, como dices tú.

¡Siempre vas como un loco!



Nunca me pillan, no te preocupes. Si no, diremos que conducía alguien de la empresa.

Tienes tanta suerte...

Sobre todo de tenerte a ti, Amore.

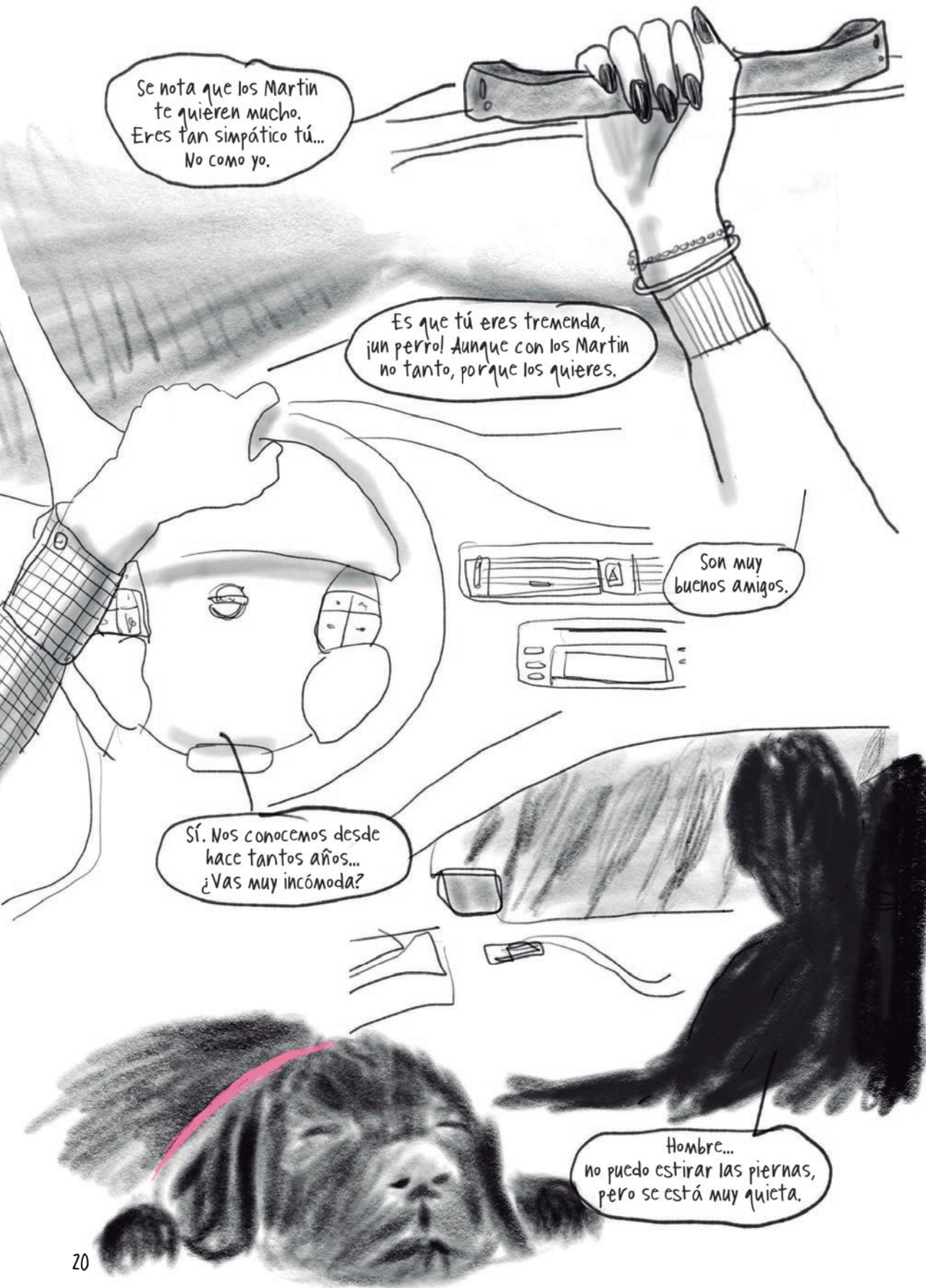
¡Eso se lo dices a todas! ¿Crees que no lo sé? Tú vas jugando, pero por las noches siempre vuelves a casa.

Qué cosas tienes...

Ya lo dicen los niños, que debes de tener otra familia en Argentina. Te vas demasiado contento.

Venga... Lo hemos pasado muy bien este fin de semana en el château, ¿no?

Sí, la verdad es que son buena gente, aunque tengan taaaanto dinero! Nos hemos reído, tú siempre los haces reír.



GLÀFIRA SMITH

Glàfira Smith estudió cine en Edimburgo y después se trasladó a Barcelona, donde continuó su carrera en el mundo audiovisual como realizadora y directora creativa. En 2020, publicó su primer cómic, *Secrets de mare*, en la recopilación *Vinyetari* de Norma Editorial. En 2021, recibió una mención de honor en el premio Ara de Còmic con *Camuflatge*. En 2022, ganó el mismo premio con su historia *Els homes són llops*, una obra que aborda la violencia machista a través de recuerdos familiares y datos sobre la violencia sexual.



AGRAÏMENTS

Això d'agrair és més difícil que fer taules per a un casament, perquè la llista d'incondicionals és extensa, així que gràcies a tots els qui m'heu acompanyat i animat en el procés, i heu compartit nervis i dubtes, doneu-vos per convidats!

Vull agrair als meus primers lectors del Chemin du Bonheur, la Núria, el Thomas, l'Ivan, la Isa, el Glad i l'Uka (i totes les altres criatures que m'han patit), els seus consells, les discussions sobre personatges, tot el que han llegit i rellegit, animat i estimat durant tants projectes. Sort de la galeria d'art, de l'*apéritif* i del cava de Cap d'Any, que fa dir la veritat i desfà molts nusos d'argument!

Gràcies al Xavi Serra, per la seva visió entusiasta i amor pel còmic que va portar-lo a crear un premi i a trucar per telèfon (quan ja ningú truca!) per animar-me a seguir dibuixant després de llegir el meu primer còmic.

També a Pagès editors per donar suport al còmic en català i per creure prou en el projecte com per afegir tintes a la seva “Doble Tinta” per reproduir l'univers de colors de la Trufa, en especial al Jaume Barrull i la Rosa Pach.

I als meus lectors de kilòmetre zero (els més exigents), que han viscut molta Trufa, la de veritat i la del còmic, el Bernat, el Linus i en especial a l'Elies, el primer que va plorar llegint-lo, malgrat que tot era gargots.

Título original: *Trufa*
Glàfira Smith. Pagès editors, 2024

**Doble Tinta es una colección dirigida por
Jaume Barrull Castellví**

© Del guión y los dibujos: Glàfira Smith, 2024
© Del texto de la contracubierta: Álvaro Pons, 2025

Editorial Milenio
Sant Salvador, 8. 25005 Lleida
www.edmilenio.com
editorial@edmilenio.com

Primera edición: abril de 2025
ISBN: 978-84-19884-84-8
DL: L 269-2025

Diseño de la colección: Sopagraphics
Impreso en Arts Gràfiques Bobalà, S.L
www.bobala.cat

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, <www.cedro.org>) si necesita fotocopiar, escanear o hacer copias digitales de algún fragmento de esta obra.